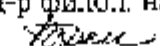


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НН ТГУ)
Филологический факультет
Кафедра русского языка

ДОПУСТИТЬ К ПРЕДСТАВЛЕНИЮ
ГЭК

Руководитель ООП

д-р филол. наук, профессор

 Т.А. Демченко

« 14 » мая 2020 г.

НАУЧНЫЙ ДОКЛАД

об основных результатах подготовленной научно-квалификационной работы
(диссертации)

**ОСОБЕННОСТИ МЕТАФОРИЧЕСКОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КОНЦЕПТА "КАМЕНЬ"
В ОБРАЗНОЙ СИСТЕМЕ РУССКОГО ЯЗЫКА**

по основной образовательной программе подготовки научно-педагогических кадров в
аспирантуре

10 02 01 – русский язык

Гнездилова Наталья Сергеевна

Научный руководитель

д-р филол. наук, профессор

 Е.А. Юрина

подпись

« 14 » мая 2020 г.

Автор работы

аспирант

 Н.С. Гнездилова

подпись

Диссертационная работа посвящена исследованию особенностей репрезентации концепта "Камень" в образной системе русского языка.

Актуальность описания метафорических и символических репрезентаций образа камня в языке обусловлена интересом современной лингвистики к вопросам взаимодействия языка и культуры, проблеме образного кодирования знаний о мире в системе языка и текстах различной дискурсивной природы; а также определяется широким распространением данного образа в культуре, литературе, различных видах искусства, частотностью его употребления в составе метафорических оборотов речи, фразеологизмов, пословиц, поговорок, идиом русского языка.

Объект исследования составили образные слова и выражения русского языка, называющие и характеризующие различные явления действительности на основе метафорической и символической интерпретации концепта «Камень».

Предметом исследования являются особенности языкового воплощения образа камня в русском языке и русской культуре, рассматриваемые на фоне соотносительного материала польской лингвокультуры.

В рамках диссертационной работы лингвокультура, вслед за Н.Ф. Алефиренко, С.Г. Воркачевым, А. Вежбицкой, И.В. Зыковой, В.В. Красных и др., определяется как культура, закреплённая в знаках языка и проявленная в речи; это явление, которое формируется с помощью культурных смыслов и образов.

Материалом исследования послужили образные средства современного русского и польского языков, называющие различные явления действительности на основе метафоризации и символизации образа камня, а также контексты, иллюстрирующие их употребление в разговорном, публицистическом, художественном, интернет-дискурсах.

С целью исследования образного воплощения концепта «Камень» в русской лингвокультуре был собран языковой материал, представленный образными словами и выражениями (около 200 единиц), а также контекстами, демонстрирующими их метафорическое функционирование (около 850 контекстов). Источниками послужили толковые (Словарь русского языка под ред. А.П. Евгеньевой, Толковый словарь русского языка под ред. С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой) и фразеологические словари современного русского языка (Словарь образных выражений русского языка под ред. В.Н. Телия, «Словарь сравнений русского языка» под ред. В.М. Мокиенко и др.). Источником русского контекстного материала выступила текстовая база Национального корпуса русского языка. Польский материал собран из следующих источников: Narodowy Korpus Języka Polskiego (Национальный корпус польского

языка), Polsko-rosyjski i rosyjsko-polski korpus równoległy (Польско-русский и русско-польский параллельный корпус), Korpus Języka Polskiego PWN (Корпус польского языка ПВН).

Целью диссертационной работы является исследование особенностей языкового и культурно-символического значения образных слов и выражений русского языка, метафорически мотивированных номинациями с исходной семантикой 'камень', выявление их национально-культурной специфики на фоне соотносительных данных польского языка, исследование их участия в процессах миромоделирования и дискурсивного функционирования.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующее **задачи**:

1. Представить основные теоретические положения, связанные с метафорическим, полемым, лингвокультурологическим аспектами исследования.
2. Определить объем, состав и границы образного лексико-фразеологического поля, представленного словами и выражениями, метафорически мотивированными номинациями с исходной семантикой 'камень' в русском языке.
3. Исследовать культурно-символическое содержание и миромоделирующий потенциал единиц поля; представить фрагмент образной картины мира, связанный с метафорической и символической интерпретацией концепта «Камень» в русском языке.
4. Проанализировать коммуникативно-прагматический потенциал образных слов и выражений с исходной семантикой 'камень', реализованный в коммуникативной (публицистический, разговорный дискурс) и эстетической (художественный поэтический дискурс) сферах речи.
5. Провести анализ образного лексико-фразеологического поля «Камень» в польском языке, изучить аспекты метафорической и символической интерпретацией концепта «Камень» в польском языке.
6. Провести сопоставительный анализ исследуемого материала для выявления общности и различий метафорического и символического функционирования образа камня в русской и польской лингвокультурах.

Методология работы базируется на структурно-семантическом (О.И. Блинова, Н.А. Лукьянова, Г.Н. Складарская), когнитивно-прагматическом (Н.Ф. Алефиренко, А.Н. Баранов, Д.О. Добровольский, А.П. Чудинов) и лингвокультурологическом (В.В. Красных, В.А. Маслова, В.Н. Телия) подходах к изучению образности языка.

Структурно-семантический метод используется при анализе семантики образных слов и выражений, а также для формирования языкового образного лексико-фразеологического поля. Метод когнитивного моделирования применяется при

выявлении когнитивных метафорических моделей. Метод функционально-прагматического анализа необходим и для описания особенностей функционирования концепта «Камень» в различных типах дискурса. При описании культурно-символических коннотаций, символики камня в архаичной культуре славян и других культурных аспектов функционирования данной символики необходимо прибегнуть к методу лингвокультурологического комментирования.

Научная новизна диссертационного исследования заключается в том, что 1) впервые изучаются особенности метафорической и символической интерпретации концепта «Камень» в образных средствах русского языка и в русской лингвокультуре; 2) впервые выявляется национальная специфика метафорической и символической вербализации концепта «Камень» в русском языке на фоне соответствующих данных польского языка; 3) впервые концепт «Камень» становится объектом самостоятельного сопоставительного лингвокультурологического анализа с опорой на корпусные данные, а также показания метаязыкового сознания носителей русского и польского языков.

Методологической и теоретической основой послужили работы, посвященные изучению концептов русской культуры и концептосферы (С.Г. Воркачев, В.И. Карасик, С.А. Аскольдов, Н.Ф. Алефиренко, Ю.Д. Апресян, В. Ю. Апресян, Н.Д. Арутюнова, А.П. Бабушкин, С.Х. Ляпин, В.П. Нерознак, Г.Г. Слышкин, И.А. Стернин, З.Д. Попова и др.). В рамках лингвокультурологического подхода концепт определяется как единица «той информационной структуры, которая отражает знания и опыт человека (Кубрякова, 1996, с.90)»; «как «квант структурированного познания» (Попова, Стернин, 1994, с.4); «как «сгусток культуры в сознании человека» (Степанов, 1997, с.40). Теоретической основой для исследования метафорического образа камня послужили концепция образного строя языка (О.И. Блинова, Н.А. Илюхина, Е.А. Юрина), теория концептуальной метафоры (Дж. Лакофф, М. Джонсон, А.Н. Баранов, А.П. Чудинов), лингвокультурологическая теория (В.И. Карасик, В.А. Маслова, В.Н. Телия). Ключевыми терминами для исследования являются понятия образности и образных средств языка, концепта, символа, когнитивной метафоры и метафорической модели.

Теоретическая значимость исследования определяется его вкладом в дальнейшее развитие лингвокультурологии, теории образности, сопоставительных исследований образного лексикона, изучение славянской концептосферы. Значимость работы заключается в возможности использования её результатов при выявлении общего и различного в восприятии мира носителей разных языков; результаты

исследования могут быть применимы в проведении лингвокультурологического описания других ключевых образов и концептов различных лингвокультур.

Практическая значимость диссертационного исследования состоит в том, что основные положения, материал и результаты его анализа могут быть использованы при составлении словарей образной лексики, в курсах по лингвострановедению и теории перевода, в процессе преподавания русского языка как иностранного и польского языка.

На защиту выносятся следующие положения:

1. Лексема **«камень»** является именем базового концепта русской лингвокультуры. Образно-символическое переосмысление данного концепта находит отражение в широком спектре языковых единиц русского языка: 1) языковых метафорах (**камень** ‘тяжёлое, гнетущее чувство, вызванное сознанием своей неправоты, вины в чём-л.’), 2) сравнениях (**как / словно камень** ‘о бесчувственном, твёрдом, бессердечном, чёрством, холодном и безжалостном человеке’), 3) идиомах (**словно камень с плеч свалился (упал) у кого**), 4) поговорках (**сердце не камень**), 5) пословицах (**камня на камне не оставить**). Совокупность языковых средств метафорической и символической вербализации концепта «Камень» формирует образное лексико-фразеологическое поле.

2. Образное переосмысление концепта «Камень» базируется на следующих моделях «физическая усталость, болезненность – это камень», «нервное напряжение – это камень», «сильная воля – это камень», «начало чего-либо – это камень», «суть чего-либо – это камень», «безразличие, безучастие – это камень», «гнетущее чувство – это камень», «жестокость – это камень», «препятствие на пути к достижению цели – это камень».

3. Коммуникативно-прагматический потенциал метафоры камня состоит в экспрессивно-характеризующей и воздействующей функциях контекстуальных употреблений образных средств языка, несущих символические и метафорические смыслы, связанные с различными аспектами метафорической интерпретации концепта «Камень».

4. Концепт «Камень» в славянских лингвокультурах транслирует значимые символические смыслы, которые восходят к архаическим, мифологическим представлениям о мире, составляющим «архетипы коллективного бессознательного» (К.Г. Юнг): камень как обиталище бога или духа, как орудие труда и наказания, как символ нетленной вечной жизни.

5. Сопоставительный анализ реализации образно-символического содержания концепта «Камень» в родственных языках (русском и польском) позволил выявить универсальные и культуро-специфические черты, свойственные этим лингвокультурам.

Структура работы. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения, списка использованной литературы, приложений.

Первая глава диссертации «Теоретические основы исследования реализации метафорического образа в лексико-фразеологической системе языка» посвящена рассмотрению ключевых понятий метафорологии, семасиологии, когнитологии, лингвокультурологии. Также в этой главе описывается методика исследования метафорической репрезентации концепта в образной системе языка.

Во второй главе диссертационного исследования «Репрезентация концепта «Камень» в образной системе русского языка» представлен анализ функционирования образного лексико-фразеологического поля «Камень»; показаны текстовые репрезентации единиц данного поля; выявлены модели метафоризации образа камня в русской языковой картине мира; описана символика камня в русской лингвокультуре.

В третьей главе «Национально-культурные особенности реализации метафорического образа камня в русском языке по данным сопоставления с польским языком» рассматривается образное лексико-фразеологическое поле «Камень» и его текстовые репрезентации в польском языке; выявляются особенности метафорической интерпретации мира посредством образа камня в русском и польском языках; описываются универсальные и специфические черты символика камня в русской и польской лингвокультурах.

Основное содержание.

Глава 1. Теоретические основы исследования метафорического образа камня составляют концепция образного строя языка (О.И. Блинова, Н.А. Илюхина, Е.А. Юрина), теория концептуальной метафоры (Дж. Лакофф, М. Джонсон, А.Н. Баранов, А.П. Чудинов), лингвокультурологическая теория (В.И. Карасик, В.А. Маслова, В.Н. Телия). Ключевыми терминами для исследования являются понятия образности и образных средств языка, концепта, символа, когнитивной метафоры и метафорической модели.

Под образностью понимается «структурно-семантическая категория, обобщающая свойство единиц лексико-фразеологического уровня языка, обладающих семантической двуплановостью и метафорическим способом её выражения» (Е.А. Юрина). К числу образных средств языка относятся «слова и выражения, обладающие семантической двуплановостью и метафорической/метанимической внутренней

формой» (Е.А. Юрина). Концепт, вслед за Л.О. Чернейко, понимается как имя (субстантив), собравшее в пучок всю стоящую за ним в данной культуре информацию о значимом явлении, как логическую (понятийную, рациональную), так и сублогическую (коннотативную, чувственную). Символ рассматривается как знак особого типа, который в отличие от обычного знака, по мысли Н.Ф. Алефиренко, «позволяет войти в непредметный мир смысловых отношений. Через символы нашему сознанию открывается святая святых культуры: постигаются не поддающиеся разуму смыслы, живущие в бессознательных глубинах души и объединяющие людей в единое этнокультурное сообщество». Когнитивная метафора рассматривается как метафора, «в основе которой лежат процедуры обработки структур знаний – фреймов и сценариев» (Дж. Лакофф, М. Джонсон). Процесс метафоризации определяется как «специфическая операция над знаниями, часто приводящая к изменению онтологического статуса знания (неизвестное становится известным, а известное совершенно новым)» (А.Н. Баранов). Под метафорической моделью понимается «существующая и/или складывающаяся в сознании носителей языка схема связи между понятийными сферами, которую можно представить определенной формулой “X – это Y”», в которой X и Y не тождественны, а только уподобляются друг другу (А.П. Чудинов). С опорой на вышеуказанные труды была разработана методология исследования, которая включает семасиологический, когнитивный, лингвокультурологический аспекты.

Методика исследования метафорической и символической репрезентации концепта «Камень» в образной системе языка включает моделирование образного лексико-фразеологического поля, которое демонстрирует иносказательное отображение фрагмента мира через призму представлений о различных свойствах и качествах камня. Образные слова и выражения, в которых находит отражение концепт «Камень», представлены следующими типами единиц: 1) языковые метафоры – **камень** ‘о чем-л. очень тяжелом’ – *Обжигал теперь обе ладони, да ещё мешал висевший на запястье **портфель-камень*** (Ф. Горенштейн. Куча, 1982); 2) сравнения – **как / словно камень** ‘о бесчувственном, твёрдом, бессердечном, чёрством, холодном и безжалостном человеке’ – *Она твердит: вино бросает в жар любовный; мой Сема должен быть **как камень хладнокровный**, мамашу слушаться и не кричать со сна* (В. Катаев); 3) идиомы – **словно камень с плеч свалился (упал) у кого** ‘об ощущении облегчения при внезапном избавлении от физического или нервного напряжения, забот, опасений’ – *Он радовался совершенно искренне, и у меня **словно камень с плеч свалился*** (Ю. Башмет); 4) поговорки – **сердце не камень** ‘сердце не может не испытывать таких эмоций и состояний, как счастье, радость, горе, потеря’ – *На эти*

деньги собирался комнатёшку какую-нибудь купить. Да, вишь, **сердце не камень**. И работы у меня тоже нет, вчера вдрызг с боссом разругался (В. Мясников) и др.; 5) пословицы – **камня на камне не оставить** ‘разрушить что-л. до основания’ – Ждал Брусенкова, чтобы **камня на камне не оставить** от тяжелого брусенковского упрямства (С. Залыгин).

Состав единиц общеязыкового образного лексико-фразеологического поля репрезентации метафорических и символических аспектов интерпретации концепта «Камень» в русском языке насчитывает 35 языковых метафор, 32 идиомы, 19 устойчивых образных сравнений, 7 пословиц и 8 поговорок.

Глава 2. Поле образной репрезентации концепта «Камень» в русском языке включает образные слова и выражения, мотивированные 1) архилексемой **камень** и её производными **каменный, каменность, каменеть / окаменеть, окаменелый и др.** (**каменность** ‘психологическое состояние отчуждения, равнодушия, безэмоциональности’ *Эта каменность легла между нами надолго, если не навсегда* (И. Грекова); **окаменелый** ‘совершенно неподвижный, отрешенный по причине сильного эмоционального потрясения’ *[В картинах Нестерова] они [женщины] несут свою муку с высоко поднятой головой. Их неприступно окаменелые лица таят грозную душевную драму.* (Л. Молчанов) и др.); 2) наименованиями природных объектов, состоящих из камня, **скала (скала** ‘о человеке с сильным волевым характером’ *Нужно же, какая девка! Кремень. Скала* (Т. Устинова), 3) гипонимическими по отношению к гиперониму **камень** наименованиями минералов, драгоценных и полудрагоценных камней **кремень, гранит, изумруд, алмаз** и др. (**кремень** ‘о волевом характере человека’ – *Славику, однако, на сей раз несдобровать, хоть он и кремень мужик, хоть и не хочет жениться, хочет учиться... на филфаке* (В. Астафьев).

Анализ единиц поля позволил выявить когнитивные модели, для которых концепт «Камень» является исходной областью метафорических проекций и служит источником образной характеристики явлений других концептуальных сфер-мишеней: «нерушимость – это камень», «стабильность – это камень», «вечность – это камень», «долговечность – это камень», «бессмертие – это камень», «орудие наказания – это камень» и др.

В русской лингвокультуре образ камня ассоциативно связан с представлением о физической тяжести: **ноги / руки у кого как (будто) каменные** ‘о чьих-либо отяжелевших от усталости, длительной работы, ходьбы, болезни, старости ногах и руках’ – *В темноте спальни она поднесла к самым глазам свои маленькие руки и в*

ужасе смотрела на них, не в силах поверить, что пробыет час, и эти живые теплые руки, как каменные, будут лежать на ее неподвижной груди (И. Безладнова).

Концепт «Камень» в русской языковой картине мира выступает в качестве эталона чего-либо твёрдого, затвердевшего, засохшего: *как камень* ‘о чём-либо очень твёрдом, засохшем, затвердевшем по разным причинам’ – *Но, увы, дублёная овечья кожа была **тверда словно камень*** (Т. Соломатина). В сфере психических процессов и состояний камень образно воплощает идею неподвижности, оцепенения в результате какой-либо неприятной ситуации: *застыл как каменный, кто / что-либо как **каменный*** ‘замерший в состоянии отрешенности, полной неподвижности’ – *Клава робко присела на лоснящуюся скамью, кашлянула, но старик застыл как каменный* (В. Чивилихин). Неподвижность камня метафорически проецируются на такие психологические качества человека, как безэмоциональность, внешнее спокойствие, непроницаемость: *С **каменным** лицом соберешь на стол и удалишься к себе, сокрушаясь, за кого ты вышла замуж* («Лиза»). Также камень символизирует волевые и нравственные качества человека: 1) психологическую твёрдость характера, силу духа – *Ехала обратно с **каменной** решимостью растолкать своих мужиков, заставить заняться домом – раньше в сплошной тайге как-то строились!* (Р. Сенчин.), 2) надёжность человека, постоянного в своих поступках и решениях, на которого можно положиться, с которым можно чувствовать себя под защитой, покровительством – *Всё это – пока не доходило дело до сметы. Тут он был **твёрд как кремень*** (И. Грекова. Перелом).

В сфере мыслительной деятельности человека концепт «Камень» ассоциативно связан 1) с началом чего-либо, с точкой отсчёта – *заложить (**краеугольный**) камень* ‘об основании чего-либо важного, начале, начинании какого-либо значительного дела’ – *Тем самым закладывается **краеугольный камень** в систему преемственной передачи подрастающим поколениям ключевых представлений о нашей национальной идентичности* (Патриарх Московский и всея Руси Кирилл), 2) с обозначением основы, сути чего-либо – *Означает ли это, что **краеугольный камень** – экономическая теория – по прошествии 150 лет оказался изъят из основания марксизма, что свело на нет научное значение всего учения?* (Г. Панов), 3) с метафорическим переосмыслением какого-либо препятствия на пути к достижению цели или решению задачи – *Настоящий **камень преткновения** – это этика, – признает Канаверо* («Огонек»).

Концепт «Камень» в своем метафорическом и символическом функционировании актуализирует следующие исходные признаки: твёрдость, прочность, тяжесть, неподвижность, серый цвет. Эти качества камня метафорически проецируются на

свойства различных материальных и нематериальных объектов: предметы (твёрдые, утратившие мягкость), тело человека (тяжелое, неподвижное), психологические состояния человека (горе, тревога, тоска, оцепенение), нравственные качества (равнодушие, сила воли, отзывчивость), мыслительная и социальная деятельность (значимое содержание, начало деятельности). Выявлены следующие метафорические модели, в которых образ камня служит исходным концептуальным доменом, через который осмысливаются явления других концептуальных сфер-мишеней: «физическая усталость, болезненность – это камень», «нервное напряжение – это камень», «сильная воля – это камень», «начало чего-либо – это камень», «суть чего-либо – это камень», «безразличие, безучастие – это камень», «гнетущее чувство – это камень», «жестокость – это камень», «препятствие на пути к достижению цели – это камень» и некоторые другие.

Культура имеет символическую природу и это отражается в языке. Язык хранит и передаёт информацию, закреплённую в культуре и отражает языковую картину мира того или иного народа. В русской лингвокультуре символическими смыслами наполняется множество артефактов и натурфактов, среди которых можно выделить *камень*. Когда-то камень играл особенно важную роль в жизни общества. Из него строились жилища, изготавливались орудия труда, идолы и другие артефакты. Камень использовался как лекарственное средство, как средство для передачи информации; был орудием кары, и, как следствие, стал символизировать наказание. Человек, наблюдая за природными свойствами камня, обращал их в свою пользу. Это и стало причиной того, что язык зафиксировал образ камня, который стал значимым концептом русской лингвокультуры, получив определённую образную нагрузку.

Глава 3. В третьей главе по данным сопоставления образных лексико-фразеологических полей и текстовых данных национальных корпусов были выявлены универсальные и культуроспецифические аспекты метафоризации концепта «Камень».

К числу универсальных объектов, подлежащих в русском и польском языках образной характеристике посредством метафоры камня относятся следующие: 1. Вещества и материалы, приближенные к камню по твердости и прочности, а также сделанные из них предметы: *Кирпичи скреплены толстым слоем белой, как сметана, и прочной, как камень, известью, которую годами вымачивали в особых ямах, смешивали с яичным белком и ещё неведомо какими добавками. Н. Борисов; Nogi w skórzanych butach, podbitych twardą jak kamień podeszwą. Kołodziejczak T. (Ноги в кожаных ботинках, подбитых твёрдой как камень подошвой)*; 2. Предметы природного происхождения или созданные человеком, а также живые организмы и их

части, которые в результате температурных воздействий (высыхания, замерзания, воспаления) или по каким-то другим причинам стали неестественно твердыми, утратили изначальную мягкость, гибкость; 3. Тяжелые и плотные предметы и живые организмы; 4. Предметы, резко и стремительно падающие вниз или быстро перемещающиеся, подобно брошенному камню; 5. Внезапно и / или бесследно исчезнувшие предметы и люди характеризуются через аналогию с камнем, упавшим в воду; 6. Резкие, грубые, обидные слова, направленные в адрес собеседника, уподобляются камню, который бросают в человека, и он может больно ударить; 7. Жестокость человека, отсутствие способности сопереживать, сочувствовать другому ассоциируются с твердостью камня; сердце как орган, отвечающий за доброту и отзывчивость, уподобляется камню; 8. Негативные мысли, воспоминания о драматических событиях личной и общественной истории психологически ощущаются как тяжесть камня.

Некоторые объекты по данным корпусного исследования встретились только в русских или только в польских фрагментах текстов: только в польском языке сравнение с камнем регулярно используется: 1) для характеристики образа жизни, связанного с пассивным отношением к происходящим событиям, естественно-биологическим бездумным существованием, отсутствием целеустремленности и волевого импульса; 2) для образной характеристики состояния крепкого и глубокого сна и др. По данным ассоциативного функционирования образа камня в метафорических контекстах русского и польского языков можно охарактеризовать значимые свойства этого материала (горной породы) и его естественных фрагментов, актуальные для образной характеристики явлений окружающего мира и внутреннего мира человека.

В Заключение подведены итоги исследования, обобщены выводы по главам, намечены перспективы дальнейшего изучения.

Работы, опубликованные по теме диссертации

Статьи в журналах, включённых в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций:

1. Гнездилова Н.С. Образ камня в китайском языке. / Н. С. Гнездилова, В. С. Глинкин // Вестник Томского государственного педагогического университета / Томский государственный педагогический университет (ТГПУ). – 2016. – № 10 (175). – С. 59-63.

2. Гнездилова Н.С. Метафорическое функционирование концепта «Камень» в образной системе русского языка. / Н. С. Гнездилова. // Вестник Томского государственного педагогического университета / Томский государственный

педагогический университет (ТГПУ). – 2019. – № 7 (204). – С. 55-62.

3. Гнездилова Н.С. Библейская символика камня в русской фразеологии. / Н. С. Гнездилова. // Вестник Томского государственного педагогического университета / Томский государственный педагогический университет (ТГПУ). – 2020. – № 2 (208). – С. 68-75.

Публикации в других научных изданиях:

4. Гнездилова Н.С. Вербализация концепта камень в лирике о. Э. Мандельштама // Славяне: история, язык и культура в новой Европе: Материалы V Международной научно-практической конференции. – Днепродзержинск: Белая К.О., 2011. – С. 7-12.

5. Гнездилова Н.С. Реализация образа камня в публицистическом дискурсе (на примере текстов на польском языке) // Наука в информационном пространстве: Материалы VIII Международной научно-практической конференции. – Днепропетровск: Белая К.О., 2012. – С. 55-60.

6. Гнездилова Н.С., Юрина Е. А. Символика камня в русской лингвокультуре // Языковое и культурное многообразие в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Караганда: Изд-во КарГУ, 2013. – С. 24-26.

7. Гнездилова Н.С. Концепт камень в польском языке // Yearbook of Eastern European Studies: Russian-Polish Institute, – 2013. – № 2. – С. 168-177.

8. Гнездилова Н.С. Метафорические символические аспекты интерпретации образа камня в русском языке и языковой картине мира // Современный русский язык: функционирование и проблемы преподавания: Материалы XXIII международной научно-практической конференции. – Будапешт: Изд-во: Российский центр науки и культуры в Будапеште (Представительство Федерального агентства по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Россотрудничества) в Венгрии), 2018. – С. 238-242.

9. Юрина Е.А., Гнездилова Н.С. Метафора камня в образной характеристике чувств и эмоций (на материале русского и польского языков) // Современный русский язык: функционирование и проблемы преподавания: Материалы XXIV международной научно-практической конференции. – Будапешт: Изд-во: Российский центр науки и культуры в Будапеште, 2019. – 323-328.

Отчет о проверке на заимствования №1



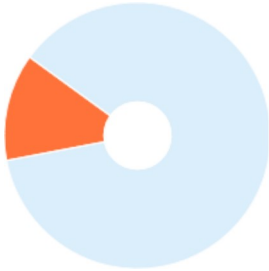
Автор: natal-gnezdilova@yandex.ru / ID: 6727116
Проверяющий: (natal-gnezdilova@yandex.ru / ID: 6727116)
Отчет предоставлен сервисом «Антиплагиат»- <http://users.antiplagiat.ru>

ИНФОРМАЦИЯ О ДОКУМЕНТЕ

№ документа: 14
Начало загрузки: 14.06.2020 21:34:15
Длительность загрузки: 00:00:01
Имя исходного файла:
НД_пдф_Гнездилова.pdf
Название документа: НД_пдф_Гнездилова
Размер текста: 1 кБ
Символов в тексте: 27103
Слов в тексте: 3281
Число предложений: 273

ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОТЧЕТЕ

Последний готовый отчет (ред.)
Начало проверки: 14.06.2020 21:34:17
Длительность проверки: 00:00:05
Комментарии: не указано
Модули поиска: Модуль поиска Интернет



ЗАИМСТВОВАНИЯ	САМОЦИТИРОВАНИЯ	ЦИТИРОВАНИЯ	ОРИГИНАЛЬНОСТЬ
12,68%	0%	0%	87,32%

Заимствования — доля всех найденных текстовых пересечений, за исключением тех, которые система отнесла к цитированиям, по отношению к общему объему документа.

Самоцитирования — доля фрагментов текста проверяемого документа, совпадающий или почти совпадающий с фрагментом текста источника, автором или соавтором которого является автор проверяемого документа, по отношению к общему объему документа.

Цитирования — доля текстовых пересечений, которые не являются авторскими, но система посчитала их использование корректным, по отношению к общему объему документа. Сюда относятся оформленные по ГОСТу цитаты; общепотребительные выражения; фрагменты текста, найденные в источниках из коллекций нормативно-правовой документации.

Текстовое пересечение — фрагмент текста проверяемого документа, совпадающий или почти совпадающий с фрагментом текста источника.

Источник — документ, проиндексированный в системе и содержащийся в модуле поиска, по которому проводится проверка.

Оригинальность — доля фрагментов текста проверяемого документа, не обнаруженных ни в одном источнике, по которым шла проверка, по отношению к общему объему документа.

Заимствования, самоцитирования, цитирования и оригинальность являются отдельными показателями и в сумме дают 100%, что соответствует всему тексту проверяемого документа.

Обращаем Ваше внимание, что система находит текстовые пересечения проверяемого документа с проиндексированными в системе текстовыми источниками. При этом система является вспомогательным инструментом, определение корректности и правомерности заимствований или цитирований, а также авторства текстовых фрагментов проверяемого документа остается в компетенции проверяющего.

№	Доля в отчете	Источник	Ссылка	Актуален на	Модуль поиска
[01]	1,98%	https://esu.citis.ru/dissertation/QZXQMWKSDKNPME6J6HKL2PCP	https://esu.citis.ru	20 Мар 2018	Модуль поиска Интернет
[02]	0,08%	Лексикографическая параметризация общезыковой образной систем...	http://ams.tsu.ru	02 Окт 2018	Модуль поиска Интернет
[03]	2,15%	Национально-культурная специфика образной лексики русского языка ...	http://cheloveknauka.com	19 Апр 2014	Модуль поиска Интернет

Еще источников: 17
Еще заимствований: 8,